

LO NAVIU DE NÈU

Sus un naviu de nèu
Que me'n voi anar
Pujar dab eth au cèu
Au miei deus lugrans
Ne me'n volitz pas
Si jo voi partir
Ne me'n volitz pas

Mes que'm cau dromir (darrèr repic : mes que'm cau morir)

Au cap de la dolor
Que i a lanas de patz
Que i a gaubas d'amor
E de libertat
Pensarèi a vos
Desbrembarèi pas
Que serèi urós
Un còp desliurat

Que deisharèi mon còs
A vòsta pieitat
Un còs hart de dolor
De vita vueitat
Pujarèi shens eth
Tà apressar la lutz
Tà vàder ausèth
Auseron de lutz

Demoratz prèr de jo
Tà'm barrar los uelhs
E caratz-ve sustot
Espiatz-me meilèu
Shens plorar, shens brut
Sonque dab doçor
Lo naviu qu'ei prèst
Adishatz a tots

Au sèr que vederatz
S'espiaz a capsús
Hens lo cèu s'alucar
Ua blanca lutz
Lusirà tà vos
Com un flòc de nèu
Lusira tà tots

Lusirà tostemps LE NAVIRE DE NEIGE

Sur un navire de neige
Je vais m'en aller
Monter avec lui au ciel
Au milieu des étoiles
Ne m'en veuillez pas
Si je veux partir
Ne m'en veuillez pas

Mais il faut que je dorme (dernier refrain : mais il faut que je meure)

Au bout de la douleur
Il y a des landes de paix
Il y a des lacs d'amour
Et de liberté
Je penserai à vous
Je n'oublierai pas
Je serai heureux
Une fois délivré

Je laisserai mon coeur
A votre pitié
Un corps saoul de douleur
De sa vie vidé
Je monterai sans lui
Pour approcher la lumière
Pour devenir oiseau
Oiselet de lumière

Restez près de moi
Pour me fermer les yeux
Et taisez-vous, surtout,
Regardez-moi plutôt,
Sans pleurer, sans bruit,
Juste avec douceur
Le navire est prêt
Adieu à tous

Au soir, vous verrez
Si vous regardez vers le haut,
Dans le ciel s'allumer
Une lumière blanche
Elle luira pour vous
Comme un bouquet de neige

Elle luira pour tous
Elle luira toujours.